

Notification of the Customs Department

No. 29/2564

Re : Rules, Procedures and Conditions Related to Pleasure Craft and Sport Vessel under Heading No. 3(c) of Part IV

For the appropriate implementation of Customs procedures for an exemption of Customs duty for pleasure craft and sport vessel, which is accompanied with an owner or temporarily imported and will be re-exported according to heading No. 3(c) of Part IV of the Customs Tariff Decree B.E. 2530 (1987).

By virtue of Section 7 and Section 51 of the Customs Act B.E. 2560 (2017) together with heading No. 3(c) of Part IV of the Customs Tariff Decree B.E. 2530 (1987), the Director-General of the Customs Department hereby issues the notification as follows :

Article 1 : The Customs Department Notification No. 147/2561 on the Rules, Procedures and Conditions related to pleasure craft and sport vessel or fishery vessel under heading No. 3(c) of Part IV, dated 31 May B.E. 2561 (2018), shall be repealed.

Article 2 : General provisions on Customs procedures for pleasure craft and sport vessel

2.1 "Pleasure Craft and Sport Vessel" means a boat used for a purpose of recreational or sport activities and not used for commercial purposes except having permission under the Thai Vessel Act.

2.2 Ships inward and outward reporting

Under section 64 and section 65 of the Customs Act B.E. 2560 (2017), a master of a vessel shall provide and submit a due report and a manifest of a temporarily imported pleasure craft and sport vessel to a Customs officer same as a vessel from abroad arriving at a port within 24 hours and shall submit the Ships Inwards Report (Form 372) attached hereto, and provide a vessel registration for examination.

Under section 70 and section 71 of the Customs Act B.E. 2560 (2017), for any pleasure craft and sport vessel leaving the Kingdom for re-exported, a master of a vessel shall report to a Customs officer and submit the Declaration for Ships Outwards (Form 373) and receive the Clearance Outwards Form (Form 378) attached hereto.

Article 3 : The inward and outward Customs procedures for a temporarily imported pleasure craft and sport vessel

A temporarily imported pleasure craft and sport vessel entering into the Kingdom under heading No. 3(c) of Part IV of the Customs Tariff Decree B.E. 2530 (1987) "with the transit vehicle system" shall apply as follows :

3.1 Inward Customs procedures

3.1.1 An importer shall submit the information or the Ships Inwards Report (Form 372) attached hereto, to the customs officer together with the following related documents :

- (1) An original and a copy of a vessel registration certificate
- (2) An original and a copy of passport
- (3) Other documents, such as the original of Port Clearance, colored photos of the vessel with her name etc.

In case an owner of a vessel does not import a vessel himself, a power of attorney from an owner of a vessel is required and shall be granted to a person travelling with a vessel to be responsible for vessel temporary importation.

3.1.2 When a Customs officer has reviewed the right of an importer related to the Rules and Conditions under heading No. 3(c) of Part IV of the Customs Tariff Decree B.E. 2530 (1987) and found that such information is completed, the data will be recorded to the "transit vehicle system" and a Simplified Customs Declaration Form will be issued.

A Customs officer shall print a Simplified Customs Declaration Form together with a certified copy from the Customs' Department's computer system and stamped the following statement on the overleaf page on the original and copy :

For the owner

Warning

Upon the importer's failure to re-export the boat, a payment of compensation according to the contract of surety ship shall be affected, and the importer shall simultaneously become liable to either a fine or imprisonment or both for violation of Thai Customs Laws.

Signed Promisor

(Promisor's signature)

An importer shall bear the execute signature of the acknowledgement on the original and copy of a Simplified Customs Declaration Form, and the original paper shall be duly delivered as the evidence of Customs procedures. A customs officer shall keep the copy of a Simplified Customs Declaration Form and other related documents for Customs control and monitoring.

3.2 Outward Customs procedures

3.2.1 An importer desiring to re-export a temporarily imported vessel shall upload information or submit the Declaration for Ships Outwards Form (Form 373) attached hereto, to a Customs officer together with other related documents as follows :

(1) An original...

- (1) An original of a Simplified Customs Declaration Form
- (2) Passport
- (3) Other documents (if any)

In case an owner of a vessel does not export a vessel himself, a power of attorney from an owner of a vessel is required and shall be granted to a person who is responsible for an outward clearance.

3.2.2 When a Customs officer has completely examined and released a vessel to be re-exported, he shall write off this vessel from a temporary importation account according to heading No. 3(c) of Part IV of the Customs Tariff Decree B.E. 2530 (1987) by recording in transit vehicle system.

3.3 Guarantee and warranty

3.3.1 A guarantee or warranty shall be deposited whether in cash or a bank guarantee or other forms of guarantee, or personal guarantee. In case an importer has no record of offence committing or is not in the risk management profile or has no other suspend causes, he shall have his right to use self-guarantee.

3.3.2 The amount of guarantee will be determined on total amount of the price of imported vessel plus all kinds of taxes and duties. Fraction will be round up.

3.4 The term and renewal of guarantee agreement

3.4.1 The term of guarantee agreement shall be subject to necessary reason in each case but shall not exceed 6 months from the date of importation.

In case an owner of a vessel or a traveler with a vessel who has a power of attorney from an owner of a vessel be able to stay longer than 6 months from the date of importation and desiring to extend the duration of a temporarily imported vessel, he shall be submitted an application for an extension period and an application for a renewal guarantee agreement with the necessary reasons. The applications shall submit at least 5 working days before the due date of guarantee agreement. A request for an extension period shall not exceed 2 years and 6 months from the date of importation.

An owner of a vessel or an operator of marina or any authorized person from an owner of a vessel shall submit a report of vessel anchorage in the Kingdom to the Customs house where vessels imported every 6 months by submitting a report in advance but not more than 1 month before the expire date of stay.

In case there is reasonable cause, Customs may extend the duration and renew a guarantee agreement of a temporarily imported vessel on a case-by-case basis.

The list of documents for considering the extension of duration and renewal of guarantee agreement under paragraph two and three are as follows :

- (1) An application for a renewal of guarantee agreement
- (2) An original of a Simplified Customs Declaration Form

/3) A copy...

- (3) A copy of a vessel registration certificate
- (4) A copy of a passport together with stamped page of arrival and departure from the Kingdom
- (5) In case an owner of a vessel does not import a vessel himself, a power of attorney from an owner of a vessel is required together with an identification card or a passport of a grantor and a grantee.
- (6) Other documents such as a certificate of vessel repair, or a certificate of anchoring from a marina, or the map indicating location of anchorage in case of vessel does not anchored in the marina, etc.

A request for the extension of duration under paragraph two and three shall not apply in the case that an owner of a vessel has a Thai nationality or a Thai legal entity as recorded in a vessel registration.

3.4.2 The enforcement of a guarantee agreement

If an importer does not re-export a vessel when the term prescribed in a guarantee agreement is expired, the Customs Department shall enforce in full amount of a guarantee agreement. Unless in case an importer is unable to re-export a vessel within a period of time specified in a guarantee agreement without an intention to violate the compliance of the agreement, the Customs Department shall fine a vessel at daily rate of 1,000 Baht from an expiration date specified in a guarantee agreement but not exceeding 10,000 Baht due to breach guarantee agreement. In case of a specific reason to enforce a guarantee agreement or a fining less than such a specified rate, the director of Customs bureau or the head of Customs house shall consider as he deems fit on a case-by-case basis.

In case an importer desiring to pay duty and tax for an importation of the vessel shall be made under Section 10 of the Customs Tariff Decree B.E. 2530 (1987) without re-export a vessel. These shall pay duty and tax according to the related laws before an expiration of a request for temporarily imported vessel.

Article 4 : This notification shall come into force from 19th February B.E. 2564 (2021) and onward.

Notified on 19th February B.E. 2564 (2021)

(Signed) Patchara Anuntasilpa

(Mr. Patchara Anuntasilpa)

Director-General of the Customs Department

Remark : This translation is for the convenience of those unfamiliar with the Thai language. Please refer to the Thai text for the official version.

ที่ กค ๐๕๐๓/ว ๑๗๑

เรียน หัวหน้าส่วนราชการระดับกอง สำนักงาน กลุ่ม ศูนย์ และด่านศุลกากรทุกแห่ง เพื่อโปรดทราบ

๔๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๔

อนุฯ

(นางอัญชลี รัตนภรณ์)

สำเนา

นักจัดการงานทั่วไปอำนวยการ รักษาการในตำแหน่ง
ผู้อำนวยการส่วนอำนวยการ ปฏิบัติราชการแทน
อธิบดีกรมศุลกากร

ประกาศกรมศุลกากร
ที่ ๔๙/๒๕๖๔

จ. ๑

เรื่อง หลักเกณฑ์ วิธีการ และเงื่อนไขเกี่ยวกับเรือสำราญและกีฬา ตามประเภท ๓ (ค) ภาค ๔

เพื่อให้การปฏิบัติพิธีการศุลกากรโดยใช้สิทธิยกเว้นอากรสำหรับเรือสำราญและกีฬา ที่นำเข้ามาพร้อมกับตนหรือนำเข้ามาเป็นการชั่วคราว และจะส่งกลับออกไป ตามประเภท ๓ (ค) ภาค ๔ แห่งพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ เป็นไปด้วยความเหมาะสมสมบูรณ์ขึ้น

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๗ และมาตรา ๕๑ แห่งพระราชบัญญัติศุลกากร พ.ศ. ๒๕๖๐ ประกอบกับประเภท ๓ (ค) ภาค ๔ แห่งพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ อธิบดีกรมศุลกากร จึงออกประกาศไว้ ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ ให้ยกเลิกประกาศกรมศุลกากร ที่ ๑๗/๒๕๖๑ เรื่อง หลักเกณฑ์ วิธีการ และเงื่อนไขเกี่ยวกับเรือสำราญและกีฬา หรือเรือประมง ตามประเภท ๓ (ค) ภาค ๔ ลงวันที่ ๓๑ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๖๑

ข้อ ๒ บททั่วไปว่าด้วยพิธีการศุลกากรสำหรับเรือสำราญและกีฬา

๒.๑ “เรือสำราญและกีฬา” หมายความว่า เรือที่ใช้สำหรับทำความสำราญ หรือเรือที่ใช้เพื่อการเล่นกีฬาโดยเฉพาะ และไม่ได้ใช้เพื่อการค้า เว้นแต่ที่ได้รับอนุญาตตามกฎหมายว่าด้วยเรือไทย

๒.๒ การรายงานเรือเข้า หรือการรายงานเรือออก

ภายใต้บังคับมาตรา ๖๔ และมาตรา ๖๕ แห่งพระราชบัญญัติศุลกากร พ.ศ. ๒๕๖๐ เรือสำราญและกีฬาที่นำเข้ามาเป็นการชั่วคราวนั้น นายเรือจะต้องรายงานเรือเข้าเช่นเดียวกับเรือทั้งหมดที่มาจากต่างประเทศภายใน ๒๔ ชั่วโมง นับแต่เมื่อเรือมาถึงท่า พร้อมกับต้องทำรายงานอันถูกต้องตามแบบรายงานเรือเข้า (Ships Inwards Report) (แบบที่ ๓๗๓) แบบท้ายประกาศนี้ และแสดงใบทะเบียนเรือเพื่อตรวจด้วย

ภายใต้บังคับมาตรา ๗๐ และมาตรา ๗๑ แห่งพระราชบัญญัติศุลกากร พ.ศ. ๒๕๖๐ เรือสำราญและกีฬาที่ประสงค์จะส่งกลับออกไป นายเรือต้องไปรายงานต่อพนักงานศุลกากร และจะต้องยื่นใบสำแดงรายการเรือออก (Declaration for Ships Outwards) (แบบที่ ๓๗๓) และขอรับใบปล่อยเรือ (Clearance Outwards) (แบบที่ ๓๗๔) แบบท้ายประกาศนี้

ข้อ ๓ พิธีการศุลกากรขาเข้าและขากลับสำหรับเรือสำราญและกีฬาที่นำเข้ามาเป็นการชั่วคราว

การนำเรือสำราญและกีฬาเข้ามาในราชอาณาจักรชั่วคราวตามประเภท ๓ (ค) ภาค ๔ แห่งพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ “ด้วยระบบงานยานพาหนะผ่านแดน” ให้ถือปฏิบัติตั้งนี้

/๓.๑ พิธีการ...

๓.๑ พิธีการศุลกากรขาเข้า

๓.๑.๑ ผู้นำของเข้าจะต้องส่งข้อมูลหรือยื่นเอกสารรายงานเรือเข้า (Ships Inwards Report) (แบบที่ ๓๗๓) แนบท้ายประกาศนี้ ต่อพนักงานศุลกากร พร้อมเอกสารหลักฐานอื่นที่เกี่ยวข้อง ดังต่อไปนี้

(๑) ทะเบียนเรือ (Registration Certificate) พร้อมสำเนา ๑ ฉบับ

(๒) หนังสือเดินทาง (Passport) พร้อมสำเนา ๑ ฉบับ

(๓) เอกสารอื่น ๆ เช่น ต้นฉบับใบปล่อยเรือท่าสุดท้าย (Port Clearance)

ภาพถ่ายของเรือที่ปรากฏชื่อเรือ (ภาพสี) เป็นต้น

กรณีเจ้าของเรือมีได้เป็นผู้นำของเข้ามาด้วยตนเอง จะต้องมีหนังสือมอบอำนาจจากเจ้าของเรือให้ผู้ใดผู้หนึ่งที่เดินทางมาพร้อมกับเรือเป็นผู้รับผิดชอบในการนำเรือเข้ามาเป็นการชั่วคราว

๓.๑.๒ เมื่อพนักงานศุลกากรตรวจสอบสิทธิของผู้นำของเข้าตามหลักเกณฑ์และเงื่อนไขของประเทศไทย ๓ (๓) ภาค ๔ แห่งพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ ถูกต้องครบถ้วนแล้ว จะบันทึกข้อมูลลงใน “ระบบยานพาหนะผ่านแดน” และออกเลขที่ใบอนุสินค้าพิเศษ

พนักงานศุลกากรจะจัดพิมพ์ใบอนุสินค้าพิเศษพร้อมสำเนาคู่ฉบับจากระบบคอมพิวเตอร์กรมศุลกากร และประทับข้อความไว้ด้านหลังทั้งต้นฉบับและสำเนาคู่ฉบับว่า

For the owner

คำเตือน

การไม่นำเรือกลับออกไป ผู้นำของเข้าต้องชดใช้เงินตามสัญญาประกันที่ให้ไว้ และอาจถูกดำเนินคดีฐานหลักเลี่ยงการชำระค่าภาระค่าใช้จ่าย/หรือหลักเลี่ยงข้อจำกัดของกฎหมายอันมีโทษปรับหรือจำคุก หรือหักจำทั้งปรับตามกฎหมายศุลกากรอีกด้วย

WARNING

Upon the importer's failure to re-export the boat, payment of compensation according to the contract of surety ship shall be effected, and the importer shall simultaneously become liable to either a fine or an imprisonment or both for violation of Thai Customs Laws.

ลงชื่อ.....ผู้ทำสัญญา

(Promisor's Signature)

ให้ผู้นำของเข้าลงลายมือชื่อรับทราบทั้งต้นฉบับใบอนุสินค้าพิเศษและสำเนาคู่ฉบับ และรับมอบต้นฉบับใบอนุสินค้าพิเศษนี้ไว้เป็นหลักฐานในการปฏิบัติพิธีการ ส่วนสำเนาคู่ฉบับพร้อมเอกสารประกอบ พนักงานศุลกากรจะจัดเก็บไว้เป็นหลักฐานเพื่อควบคุมและติดตามต่อไป

๓.๒ พิธีการศุลกากรขาออก

๓.๒.๑ ผู้นำของเข้าที่มีความประสงค์จะนำเรือที่นำเข้ามาเป็นการชั่วคราวส่งกลับออกไป จะต้องส่งข้อมูลหรือยื่นใบสำแดงรายการเรือออก (Declaration for Ships Outwards) (แบบที่ ๓๗๓) แนบท้ายประกาศนี้ ต่อพนักงานศุลกากร พร้อมเอกสารหลักฐานที่เกี่ยวข้อง ดังต่อไปนี้

(๑) ต้นฉบับใบอนุสินค้าพิเศษ (Simplified Customs Declaration Form)

ฉบับเดิม

(๒) หนังสือเดินทาง (Passport)

(๓) เอกสารอื่น ๆ (ถ้ามี)

/กรณีเจ้าของ...

กรณีเจ้าของเรื่อได้เป็นผู้นำออกด้วยตนเอง จะต้องมีหนังสือมอบอำนาจจากเจ้าของเรื่อ ให้ผู้ใดผู้หนึ่งเป็นผู้รับผิดชอบในการนำเรือออก

๓.๒.๒ เมื่อพนักงานศุลกากรตรวจปล่อยเรือที่ประสงค์จะส่งกลับออกไปเรียบร้อยแล้ว จะบันทึกการตัดบัญชีการนำเข้าชั่วคราว ตามประเภท ๓ (ค) ภาค ๔ แห่งพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ ใน “ระบบยานพาหนะผ่านแดน”

๓.๓ การประกันและการค้ำประกัน

๓.๓.๑ ให้วางประกันหรือค้ำประกันเป็นเงินสด หรือหนังสือค้ำประกันธนาคาร หรือหนังสือค้ำประกันอย่างอื่นที่เห็นสมควร หรือให้ค้ำประกันด้วยบุคคล ในกรณีผู้นำของเข้าไม่มีประวัติการกระทำความผิด หรือติดเชื้อในความเสี่ยง หรือไม่มีเหตุอันควรสงสัยก็ให้ค้ำประกันตนเองได้

๓.๓.๒ การกำหนดเงินประกันให้กำหนดโดยถือตามยอดรวมของราคากลางค่าภาษีอากรทุกประเภทของเรือที่นำเข้าเป็นวงเงินประกัน โดยให้ปัดเศษขึ้นเป็นเลขตัวกลม

๓.๔ การกำหนดระยะเวลาในสัญญาประกันและการต่ออายุสัญญาประกัน

๓.๔.๑ การทำสัญญาประกันให้กำหนดระยะเวลาเท่าที่จำเป็นแก่กรณี โดยไม่เกิน ๖ เดือนนับแต่วันที่นำเข้า

เว้นแต่กรณีเจ้าของเรือ หรือผู้เดินทางพร้อมกับเรือที่ได้รับมอบอำนาจจากเจ้าของเรือสามารถถอย่ำก่อนกำหนด ๖ เดือนนับแต่วันที่นำเข้า และประสงค์จะขอขยายระยะเวลาการนำเรือเข้ามาเป็นการชั่วคราว จะต้องยื่นคำร้องขอขยายระยะเวลาการนำเรือเข้ามาชั่วคราวและขอต่ออายุสัญญาประกัน ซึ่งจะต้องแสดงเหตุผลความจำเป็น โดยให้ยื่นก่อนวันครบกำหนดสัญญาประกันไม่น้อยกว่า ๕ วันทำการ การขอขยายระยะเวลาดังกล่าวต้องไม่เกิน ๒ ปี ๖ เดือน นับแต่วันนำเข้า

ทั้งนี้ ให้เจ้าของเรือ หรือผู้ประกอบการมารีบ หรือบุคคลใด ๆ ซึ่งได้รับมอบอำนาจจากเจ้าของเรือจัดทำรายงานการอยู่ในราชอาณาจักรต่อส่วนราชการที่นำเข้าทุก ๆ ๖ เดือน โดยให้ยื่นรายงานล่วงหน้าก่อนวันครบกำหนดระยะเวลาได้ไม่เกิน ๑ เดือน

หากมีเหตุอันสมควรจะขยายกำหนดระยะเวลาการนำเรือเข้ามาเป็นการชั่วคราวและขอต่ออายุสัญญาประกันออกไปอีกตามความจำเป็นแก่กรณีก็ได้

เอกสารที่ใช้ประกอบการพิจารณาขอขยายกำหนดระยะเวลาการนำเรือเข้ามาเป็นการชั่วคราวและขอต่ออายุสัญญาประกัน ตามวรรคสองและวรรคสาม มีดังนี้

(๑) คำร้องขอต่ออายุสัญญาประกัน

(๒) ต้นฉบับใบขนสินค้าพิเศษ

(๓) สำเนาทะเบียนเรือ

(๔) สำเนาหนังสือเดินทางพร้อมหน้าที่มีการประทับตราเดินทางเข้าออก

(๕) กรณีเจ้าของเรือได้เป็นผู้นำของเข้ามาด้วยตนเอง จะต้องมีหนังสือมอบอำนาจจากเจ้าของเรือพร้อมแสดงบัตรประชาชนหรือหนังสือเดินทางของผู้มอบอำนาจและผู้รับมอบอำนาจ ลงลายมือชื่อรับรองสำเนาถูกต้อง

(๖) เอกสารอื่น ๆ เช่น หนังสือรับรองการซ่อมเรือ หรือหนังสือรับรองการจอดเรือจากมารีบ หรือแผนที่แสดงพิกัดตำแหน่งที่จอดเรือ กรณีไม่ได้จอดอยู่ตามมารีบต่าง ๆ เป็นต้น

การขอขยายระยะเวลาตามความในวรรคสองและวรรคสาม ไม่ใช้ในกรณีที่ปรากฏข้อมูลตามที่เป็นเรื่องที่เจ้าของกรรมสิทธิ์เป็นผู้มีสัญชาติไทยหรือนิติบุคคลไทย

๓.๔.๒ การบังคับสัญญาประกัน

เมื่อครบกำหนดตามที่ระบุไว้ในสัญญาประกัน หากผู้นำของเข้ามิได้นำเรือส่งกลับออกไป กรมศุลกากรจะบังคับสัญญาประกันเต็มตามจำนวนที่กำหนดไว้ เว้นแต่ในกรณีที่ผู้นำของเขานำเรือส่งกลับออกไปไม่ทันภายในระยะเวลาที่กำหนดไว้ในสัญญาประกัน โดยไม่มีเจตนาฝ่าฝืนการปฏิบัติตามสัญญาประกันนั้น กรมศุลกากรจะปรับฐานผิดสัญญาประกันวันละ ๑,๐๐๐ บาท นับจากวันที่ครบกำหนดในสัญญาประกัน ทั้งนี้ ไม่เกิน ๑๐,๐๐๐ บาท กรณีมีเหตุผลพิเศษที่จะบังคับสัญญาประกันหรือปรับน้อยกว่าอัตราดังกล่าว ผู้อำนวยการสำนักงานศุลกากร หรือนายด่านศุลกากร สามารถพิจารณาดำเนินการตามที่เห็นสมควรเป็นการเฉพาะรายได้

กรณีที่ผู้นำของเข้ามีความประ伤ค์จะชำระค่าภาษีอากรเพื่อนำเข้าเรือสำราญและกีฬา สามารถกระทำได้ ตามมาตรา ๑๐ แห่งพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ โดยมิต้องนำเรือส่งกลับออกไปก่อน ทั้งนี้ ผู้นำของเข้าจะต้องจะต้องชำระค่าภาษีอากรและดำเนินการตามที่กฎหมายกำหนด ก่อนครบระยะเวลาการขอนำเรือเข้ามาเป็นการชั่วคราว

ข้อ ๔ ประกาศนี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันที่ ๙๖ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๖๔ เป็นต้นไป

ประกาศ ณ วันที่ ๙๖ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๖๔

(ลงชื่อ) พชร อนันตศิลป์
 (นายพชร อนันตศิลป์)
 อธิบดีกรมศุลกากร

สำเนาถูกต้อง

 (นางสาวรติรัตน์ คงเอียด)
 นิติกรชำนาญการ

แบบท้ายประกาศกรมศุลกากร ที่

/๒๕๖๔

แบบที่ ๓๗

ใบแบบ ๑

Schedule ๑

มาตรา ๓๘

Section ๓๘

ท่า

PORT of

รายงานเรือเข้า

Ships Inwards Report

รายงาน

Report

เลขที่

No.

ต้นฉบับ

Original

ใบคู่

Duplicate

ทะเบียนเรือเลขที่

Official Number

เรือสีไฟ

Steam

เรือใบ / Sailing

ชื่อเรือ Ship's Name	ระหว่างตัน Net Tonnage	สัญชาติ Nationality	จำนวนลูกเรือ Number of Crew		ชื่อนายเรือ Name of Master	ชื่อท่าหรือที่มา Name of Port or place whence arrived (Last Port)
			ชาวยุโรป European	ชาวเอเชีย Asiatic		

เครื่องใช้สำหรับเรือที่คงเหลืออยู่

SHIP'S STORES REMAINING ON BOARD :-

อาวุธปืน จำนวน

Arms :-

กระสุนปืน จำนวน

Ammunition

ยาเสพติดให้โทษ จำนวนเป็นграмм

Harmful Habit

Forming Drugs } Amount in grams

น้ำสุรา

Spirituous Liquors :-

สุราヨロป European Spirits	สุราเอเชีย Asiatic Spirits	ไวน์ Wines	เบียร์ Beer

จำนวนคนโดยสาร

Number of Passengers.....

สถานที่เรือจอด

Station Where ship is lying.....

ชื่อตัวแทน

Agent's name

ข้าพเจ้าขอ声明ว่า รายการข้างบนนี้ เป็นรายการสำหรับเรืออันครบถ้วนและแท้จริง และบัญชีสินค้าสำหรับเรือ*

I declare that the above statement is a true and full report: of my ship; that the manifest * attached hereunto

ที่แนบมา และซึ่งข้าพเจ้าได้ลงชื่อไว้นี้เป็นรายการสินค้าของเรือที่กล่าวแล้วอันครบถ้วน และแท้จริง ข้าพเจ้ามิได้เปิดระวางเรือ

และส่งมอบของอย่างหนึ่งอย่างใดออกจากเรือ ดังแต่ออกจาก

any goods out of he said since her departure from

อันเป็นที่ต่างประเทศซึ่งได้รับบรรทุกสินค้าเป็นครั้งสุดท้าย เว้นวันเดียว

The last foreign place of loading except at

ลงชื่อและแสดงแต่ ณ วันที่

Signed and declared this day of

ต่อหน้า

Of the presence of

พนักงาน

Officer

นายเรือ

Master

* หมายเหตุ :- บัญชีสำหรับเรือต้องทำเป็นสองฉบับมีข้อความต้องนับ และต้องแสดงรายการต่อไปนี้

* NOTE :- The Manifest Must be furnished in duplicate and must show the following particulars :-

ที่ซึ่งได้บรรทุกของ ลงตามลำดับเวลา Place Where goods were laden, in order of time	เครื่องหมาย Marks	จำนวนหีบห่อ No of Packages	ชนิดของ Description of goods	รายละเอียดสำหรับ ของที่จะขนขึ้นหาก้อน ในพระราชอาณาจักร Particulars of goods for any other port in the Kingdom	รายละเอียดสำหรับ ของบรรทุกภายใต้ เรือส่องออก Particulars of goods for transshipment or exportation	หมายเหตุ Remarks

แบบท้ายประกาศกรมศุลกากร ที่

/๒๕๖๔

แบบที่ ๓๗๓

ใบแบบ ๖

Schedule ๖

มาตรา ๔๙ และ ๕๐

Section ๔๙ and ๕๐

ท่า

Port of

ชื่อเรือ Name of Ship	รหัสตัน Tonnage	สัญชาติ Nationality	วันเรือออก Date of Sailing

ข้าพเจ้า

นายเรือซึ่งมีชื่อข้างบนนี้

I,

Master of the above-named ship,

ขอแสดงว่าเรือที่กล่าวนี้ จะออกไป

hereby declare that the said ship is about to sail for.....

ระหว่าง

via the port of.....

*ให้ข้อความนี้ไม่ใช้

delete the words

Which do not apply.

มีสินค้าอันต้องเสียค่าภาษี * และไม่ต้องเสียค่าภาษี * และสินค้าอันได้แสดงไว้ข้างล่างนี้ด้วย

with a cargo of dutiable and free goods. and, also the goods described below :-

สินค้ามีหัตถศิริบุน, สินค้าเปลี่ยนคำ สินค้าของคืนเงินค่าภาษี และสินค้าที่ต้องจำนำดังนี้ :-

Bonded Transshipment, Drawback, and Restricted Goods, viz. :-

ที่ จะไป Destination	เครื่องหมายและเลขหมายที่บ่ห่อ Marks and Nos. of Packages	จำนวนและชนิดสินค้า Number and Description of Goods
-	-	-

ข้าพเจ้าขอแสดงว่า บัญชีสินค้าในเรือที่กล่าวข้างบนนี้เป็นบัญชีแท้จริง และเรือที่กล่าวนั้นได้รับใบปล่อย

I declare that the above is a true account of the cargo of the said ship : that the said ship has been cleared

เรือเข้า และได้ปฏิบัติครบถ้วนตามกฎหมายแล้ว บรรดาค่าภาษีอากร ค่าภาระติดพันและค่าธรรมเนียมได้เสียเสร็จแล้ว

Inwards : that the law has been complied with fully : and that all duties, charges, and fees have been paid:

จึงขออนุญาตใบปล่อยเรือสำหรับที่ยวเรือที่กล่าวข้างบนนี้

and I hereby request that clearance may be granted for the above mentioned voyage.

ข้าพเจ้าขอแสดงว่า

เป็นด้วยแทนของข้าพเจ้า, และภายใต้

I declare also that

is } my Agents, and that within

are }

๖ วันนับแต่เรือนี้ได้รับใบปล่อยเรือแล้ว ข้าพเจ้าจะยื่นหรือจัดให้ด้วยแทนยื่นบัญชีสินค้าสำหรับเรือ อันเป็น

six days from the date of the clearance of this ship I will lodge, or cause my Agents, to lodge on my behalf

บัญชีสินค้าที่ปรับทูลงในเรือที่กล่าวแล้ว อันถูกต้องและแท้จริง

a manifest which shall be a true and full account of the cargo shipped on board the said ship.

ลงชื่อและลงนาม

Signed and declared this

ณ วันที่

Dated

นายเรือ

Master

พนักงานศุลกากร
Officer of Customsตัวแทนนายเรือ
Agent

แบบท้ายประกาศกรมศุลกากร ที่

/๑๕๖๔

แบบที่ ๓๗๔

ใบแบบ ๗

Schedule ๗

มาตรา ๔๙

Section ๔๙

ใบปล่อยเรือ

Clearance Outwards

ท่า.....

PORT of.....

ได้ออกใบปล่อยเรือให้แก่.....

Clearance is hereby granted to the
สำหรับเดินทางจากท่านี้ไป.....

For a voyage from this port to.....

ทาง.....

via.....

มีสินค้าอันด้องเสียค่าอากรและมิต้องเสียค่าอากร และมีสินค้า ดังแจ้งต่อไปนี้

With a cargo of duty able and free goods and the following

สินค้ามีทั้งที่บনสินค้าเปลี่ยนลำเลົนค้าที่ขอคืนเงินค่าอากรและสินค้าที่ต้องกำกัดคือ Bonded Transshipment Drawback and Restricted Goods viz :-		
ที่จะไป Destination	เครื่องหมายและ หมายเลขหีบห่อ ^{Mark and Nos. of Packages.}	จำนวนและชนิดสินค้า Number and Description Of Goods

เรือลำนี้บรรทุกสินค้าชายฝั่งไป.....

The vessel carries Coastwise Cargo for.....

และควรแสดงใบอนุญาตปล่อยสินค้าตามควรแก่พนักงานประจำท่านั้น

and the appropriate transpires should be produced to the Officer

at { the } ports
thoseพนักงานปล่อยเรือ
Clearing Officer

วันที่.....

Date.....